

<p>Caratteristiche dell'apparecchio e dei simboli riportati in etichetta - Features, meaning of the symbols shown on the label - Caractéristiques de l'appareil et signification des symboles portés sur l'étiquette - Eigenschaften und Bedeutung der Symbole auf dem Typenschild قصل لم ل ا تل ع ذ ص و ر ع م ل ا و ز ا ه ج ل ا ص ا م ص خ</p>	
	<p>Mesi di garanzia - Months warranty Nombre de mois de garantie - Monate der Jahre نام ض ل ا ره ش أ</p>
<p>V~</p>	<p>220-240</p>
<p>Hz</p>	<p>50/60</p>
	<p>Terra di protezione - Earth protection Terre de protection - Schutzterrede - ض ر ا ل ا ا ي ا م ح</p>
	<p>Conformità dei prodotti alle direttive della Comunità Europea Conformity of the products with the European Community Directives Atteste la conformité des produits aux directives de la Communauté Européenne Das CE-Zeichen bescheinigt die Übereinstimmung der Produkte mit den Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft ق ي و ر و ا ل ا ا م ج ا ل ا ت ا ه ج و ت ل ت ا ج ت ن م ل ا ق ف با ط م</p>
	<p>Apparecchio con corpo costruito con materiali riciclabili The body of this device is made of recyclable materials Appareil avec corps fabriqué avec des matériaux recyclables Gerät mit Körper aus recyclingfähigen Materialien</p>
	<p>Protetto contro l'energia d'urto 5J - Protected against 5J energy shock waves Protégé contre l'énergie de choc 5J - Geschützt gegen Auftreffenergie 5J 5 ج ا ق ا ط ل ا ر ي ث ا ت د ض ق ي م ح م</p>
	<p>Totalmente protetto contro le polveri. Protetto contro le ondate. Dust tight. Protected against waves. Totalemtent protégé contre les poussières. Protégé contre les ondes. Vollständig gegen Staub geschützt. Geschützt gegen Flutwellen ج ا و ا م ا ل ا د ض ق ي م ح م ر ا ب غ ا ل ا د ض ا م ا ت ق ي م ح م</p>
	<p>Temperatura d'esercizio - Operating temperature - Température de fonctionnement Betriebstemperatur ل ي غ ش ت ل ا ا ر ا ج ع ج ر د</p>
	<p>Indice di Resa Cromatica - Color Rendering Index Indice de Rendement Chromatique - Farbwiedergabeindex ن و ل ل ا د ي س ج ت ش ر و م</p>
	<p>Driver incluso nell'apparecchio - Driver included in the product - Driver inclus dans le produit - Driver im Produkt inbegriffen ز ا ه ج ل ا ي ف ج ر د م ل ا ق ت ا س</p>
	<p>Atmosfera esplosiva - Explosive atmospheres - Atmosphères explosives Explosionsgefährdete Bereiche ع ج ف ت م ل ا ا و ا ج ا ل ا</p>

I Le presenti istruzioni di montaggio devono obbligatoriamente essere consegnate all'utente finale affinché conosca le corrette modalità di manutenzione e ricambio lampada. È vietata qualsiasi manomissione e/o trasformazione dell'apparecchio che deve essere installato e utilizzato: così come fornito e in conformità alle Norme Impianti Nazionali. Installazioni non conformi fanno decadere ogni forma di garanzia, l'Azienda non risponde dei danni causati da un errato montaggio.

La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo rispettando queste istruzioni, sia in fase di installazione che di impiego; è necessario conservarle. Il produttore non risponde di danni derivanti da un uso scorretto dell'apparecchio. Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, graffette...) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo. Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato. Questo apparecchio dovrà essere destinato, solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Il costruttore non può essere considerato responsabile di eventuali danni derivati da usi impropri, erronei della rete di distribuzione.

- L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato
- Prima di procedere all'installazione, togliere sempre la tensione di rete.
- Non alimentare ad una tensione superiore a quella riportata sull'apparecchio
- L'apparecchio è idoneo solo per l'installazione su superfici non combustibili
- Non applicare su superfici danneggiabili dal calore (carta, legno, ecc ..)

Attenzione: La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni di montaggio.

É vietato lo smaltimento come rifiuto urbano è obbligatoria la raccolta separata a fine vita del prodotto "Consorzio di appartenenza RAEE: Ecolight. Registro Nazionale dei Produttori N°: IT0802000000670

GB The assembly instruction must be given to end users for correct maintenance and so that they know how to change the bulb. The appliance must not be tampered with or transformed and it must be installed and used as supplied and in compliance with the National Rules on Installation. Any non-compliant installations will invalidate all form of guarantee. The company cannot be held responsible for damage caused by incorrect assembly.

Appliance safety is guaranteed only observing these instructions, both for installation and use. They must be preserved. The manufacturer will not respond to damage deriving from incorrect use of the appliance. After having removed the packaging, check the integrity of the appliance. The packaging elements (plastic bags, expanded polystyrene, staples) must not be left in children's reach, as they are potential sources of danger. Do not use the appliance if damaged. This appliance is destined solely for the use for which it was expressly intended. The manufacturer cannot be held responsible for damage deriving from improper or incorrect use of the distribution network.

- Installation must only be carried out by trained personnel.
- Disconnect the power supply before carrying out any operation
- Do not power the device with a voltage higher than that shown on the mark.
- The fitting is suitable for installation on no-combustible surface.
- Do not apply on surface which can be damaged by heat.

Warning: The safety of the fitting is only guaranteed with the appropriate use of the following instructions.

D Vorliegende Montageanleitungen müssen auf jeden Fall dem Endverbraucher übergeben werden, damit dieser über die korrekten Wartungs- und Lampenaustauschmodalitäten informiert ist. Jegliches Aufbrechen und/oder Änderung der Leuchte ist verboten. Die Leuchte muss wie geliefert und entsprechend den anlagentechnischen Landesvorschriften montiert und verwendet werden. Nichtentsprechende Installationen führen zum Verfall von jeglicher Garantie. Das Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch fehlerhafte Montage verursacht sind.

Die Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn diese Anweisungen sowohl bei der Installation als auch bei der Verwendung befolgt werden; sie müssen aufbewahrt werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus einer unsachgemäßen Nutzung des Gerätes resultieren. Nach Entfernung der Verpackung ist die Unversehrtheit des Gerätes zu überprüfen. Die Verpackungselemente (Plastikbeutel, Styropor, Klammern etc.) müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, weil es sich dabei um potentielle Gefahrenquellen handelt. Dieses Gerät darf nur für den Verwendungszweck genutzt werden, für welchen es ausdrücklich entwickelt wurde. Der Hersteller kann nicht als verantwortlich für etwaige Defekte betrachtet werden, welche aus der unsachgemäßen und falschen Nutzung des Stromnetzes hervorgehen.

- Die Installation ist ausschließlich von qualifiziertem Personal auszuführen.
- Bevor mit der Installation begonnen wird, immer die Netzspannung aussschalten.
- Nicht mit einer höheren Spannung als auf dem Gerät angegeben speisen.
- Das Gerät eignet sich nur für die Installation auf nicht brennbaren Flächen
- Nicht auf Flächen anbringen, die durch Wärme beschädigt werden können (Papier, Holz, usw)

Achtung: Die Sicherheit des Geräts wird nur unter Einhaltung der nachstehenden Montageanweisungen garantiert.

F Remettre obligatoirement ces instructions de montage à l'utilisateur final pour qu'il connaisse les modalités correctes de maintenance et de remplacement d'ampoule. Toute modification et/ou transformation est interdite sur l'appareil, qui doit être installé et utilisé tel qu'il est fourni et conformément aux Normes d'Installation Nationales. Une installation non conforme provoque la déchéance de toutes formes de garantie et la compagnie ne répondra pas des dommages provoqués par un montage erroné.

La sécurité de l'appareil est garantie uniquement en respectant ces instructions, aussi bien en phase d'installation que d'utilisation; il faut donc les conserver. Le fabricant n'est pas tenu pour responsable des dommages qui dérivent d'une utilisation incorrecte de l'appareil. Après avoir déballé l'appareil, contrôler que celui-ci soit en bon état. Les éléments qui composent l'emballage (sachets en plastique, polystyrène expansé, agrafes, ...) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils peuvent constituer un danger potentiel. Ne pas utiliser l'appareil s'il devait être endommagé. Cet appareil devra être destiné uniquement à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu. Le fabricant ne sera pas tenu pour responsable des éventuels dommages qui dérivent de l'utilisation erronée dues à des perturbations du réseau de distribution.

- L'installation doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.
- Avant l'installation, toujours couper la tension d'alimentation.
- Ne pas alimenter à une tension supérieure à celle indiquée sur l'appareil.
- L'appareil n'est indiqué que pour l'installation sur des surfaces incombustibles.
- Ne pas appliquer sur des surfaces sensibles à la chaleur (papier, bois, etc.)

Attention: La sécurité de l'appareil n'est garantie qu'en cas d'usage conforme aux instructions de montage ci-dessous.

E La presente hoja de instrucciones debe ser estudiada con atención por el usuario hasta que conozca las maniobras de recambio y manutención de la fuente de luz de forma correcta. Esta terminantemente prohíbe cualquier manipulación y/o transformación del aparato; que debe ser instalado con conformidad a la Normativa vigente en cuanto a instalaciones eléctricas. El incumplimiento de estas directrices exime al fabricante de cualquier responsabilidad sobre la garantía del producto. El fabricante, a su vez, no se hará cargo de cualquier error de manipulación o montaje que pueda existir.

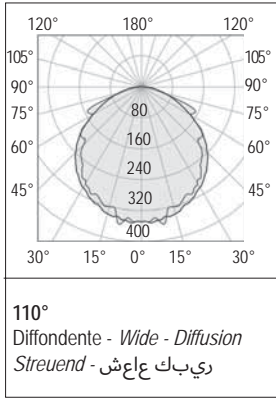
La seguridad del aparato está garantizada sólo si se respetan estas instrucciones, tanto en fase de instalación como de uso, es necesario conservarlas. El fabricante no responde por los daños derivados del uso incorrecto del aparato. Después de haber quitado el embalaje, asegúrese de la integridad del aparato. Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestireno expandido, clips,) no se deben dejar al alcance de los niños, por ser potenciales fuentes de peligro. No utilice el aparato si está dañado. Este aparato deberá ser destinado sólo al uso para el cual ha sido expresamente ideado. El fabricante no se puede considerar responsable por eventuales daños derivados de usos improprios, erróneos de la red de distribución.

- La instalación debe realizarse exclusivamente por personal cualificado.
- Antes de proceder con la instalación, desconecte siempre la tensión de red
- No alimente con una tensión superior a la indicada en el aparato.
- El aparato es idóneo solamente para instalación en superficies no combustibles.
- No lo coloque en superficies que se puedan dañar con el calor (papel, madera, etc.)

Atención: La seguridad del aparato está garantizada solamente con el uso apropiado de las siguientes instrucciones de montaje.

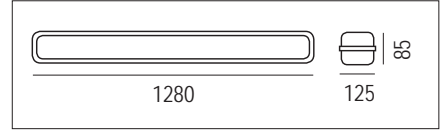
AR ئەنایەتی تەواوەتی ئەرێجە یەریخە یەنە ئەنە مەدخەستە مەلەم عەیم جەت لت ا تادا ش ر ا ا ط ا ع ی ج ی ئە تەبەت دارم ل ا ز ا ه ج ل ا ل ل ی و ح ت و ا / و ب ع ا ل ت ی ا ر ی ح ی . ع ج ی ح ص ل ا ح ا ب ص م ل ا د ب ت س ا و ر ی ع ت ی ب ت ل ا ت ا ی ل م ع . ل ی ن ط و ل ل ی ک ی ک ر ت ل ا ح ا و ل ل ا ق ف و و ر ک م د و ه ا م ک : م م ا د خ ت س ا و م ج ا ن ل ا ر ر ض ل ا ن ع و ل و و س م ت س ی ل ک ر ر ش ل ا , ن ا م ض ل ا ل ک ش ا ن م ل ک ش ی ا ل ط ب ت ق ق ف ا و ت م ل ا ح ی ح ص ی ر ی ع ی م ج ت ل ا ن ع ت ی ب ت ل ا ا ن ا ش ا ا و س , ت ا م ی ل ع ت ل ا ه ذ ه م ا ر ت ح ا ل ا ل خ ن م ط ق ف ز ا ه ج ل ا ق م ا ل س ن ا م ض م ت ی ر ا ر ض ا ل ا ن ع ل و ل و و س م ت س ی ل ق ن ع ن ص م ل ا ک ر ر ش ل ا . ا ب ط ا ف ت ح ا ل ا ی ر و ر ض ل ا ن م ; م ا د خ ت س ا ل ا و ز ا ه ج ل ا ق م ا ل س ن م ق ح ق ت , ق و ب ع ل ا ق ل ا ز ا د ع ب . ز ا ه ج ل ل ح ی ح ص ل ا ر ی ع م ا د خ ت س ا ل ا ن ع ع ج ت ا ن ل ا ع س و م ل ا ن ی ر ت س ی ل و ب ل ا و , ق ی ک ی ت س ا ل ا ب ل ا س ا ی ک ا ل) ق ی ب ع ت ل ا ر ص ا ن ع ک ر ت ل ا ل ا ب ی م ا د خ ت س ت ا ل . ر ی ط ل ل ق م ل ت ح م ر ا د ص م ل ک ر ش ت ا ه ن ا ل , ل ا ف ط ا ل ل ا و ا ن ت م ی ف (... ع ی ئەنە م ل ا و م ل ا و ل ا . ه ل ج ا ن م م م ص ی ذ ل ا م ا د خ ت س ا ل ل ط ق ف ز ا ه ج ل ا ا ه م ا د خ ت س ا ب ی ج ی . ه ف ل ت ق ل ا ج ی ف ز ا ه ج ل ا ر ی ع و ا ح ی ح ص ل ا ر ی ع م ا د خ ت س ا ل ا ن ع ج ت ا ن ر ر ض ی ا ن ع ل و و س م ل ا ق م ا ل س ن ا م ض ل ا ل م ح ت ع ی ر و ت ل ا ک ب ش ل ح ی ح ص ل ا ن ی ن ه و م دارف ا ل ب ق ن م ط ق ف ت ی ب ت ل ا م ت ی ن ا ب ی ج ی - ی ئەب ر ه ک ل ا ر ا ی ت ل ا د ه ج ق ل ا ز ا م ئ ا د م ق , ت ی ب ت ل ا ع ج ا ت م ل ب ق - ز ا ه ج ل ا ی ف ح ر ص و م ل د ه ج ل ن م ی ل ع ی ئەب ر ه ک ل ا ر ا ی ت ل ا ل ی غ ش ت ب م ق ت ل - ق ا ر ت ح ا ل ل ق ل ب ا ق ل ا ر ی ع ح ط س ا ل ا ی ل ع ب ی ک ر ت ل ل ط ق ف ب س ن ا م ز ا ه ج ل ا - ی ل ل ا م و ب ش خ ل ا و ق ر و ل) ق ا ر ح ل ا ب ب س ب ر ر ض ت ن ا ن ک م ی ی ت ل ا ح ط س ا ل ا ی ل ع ق ب ط ن ت ل ا (ک ل) ع ی م ج ت ل ا ت ا م ی ل ع ت ل ب س ن ا م ل ا م ا د خ ت س ا ل ا ع م ط ق ف ز ا ه ج ل ا ق م ا ل س ن ا م ض م ت ی : ه ا ب ت ن ا ق ی . ل ا ت ل ا

W	LED	Optic	K	Im output	Im/W	Kg	CodeCELL
45	Led SMD	110°	4000	4500	100	4,40	32030/ATEX



Protezione contro le esplosioni Protected against explosions Protection contre les explosions Explosionsschutz راج فن ال ا عي ام ح	CE Ex II 3G Ex nR IIC T6 Gc CE Ex II 3D Ex tc IIIC T80° C Dc
Zona pericolosa ammessa Hazardous area allowed Zone dangereuse autorisée Gefahrenbereich erlaubt ا ه ب ح و م س م ط ر خ ق ط ن م	Zona 2 - Zone 2 / Zona 22 - Zone 22
Normative di riferimento - Standard references Règlement de référence - Referenzbestimmung عي ع ج ر م ل ا ح ي ا و ل ل	EN60079-0 / EN60079-15 / EN60079-31

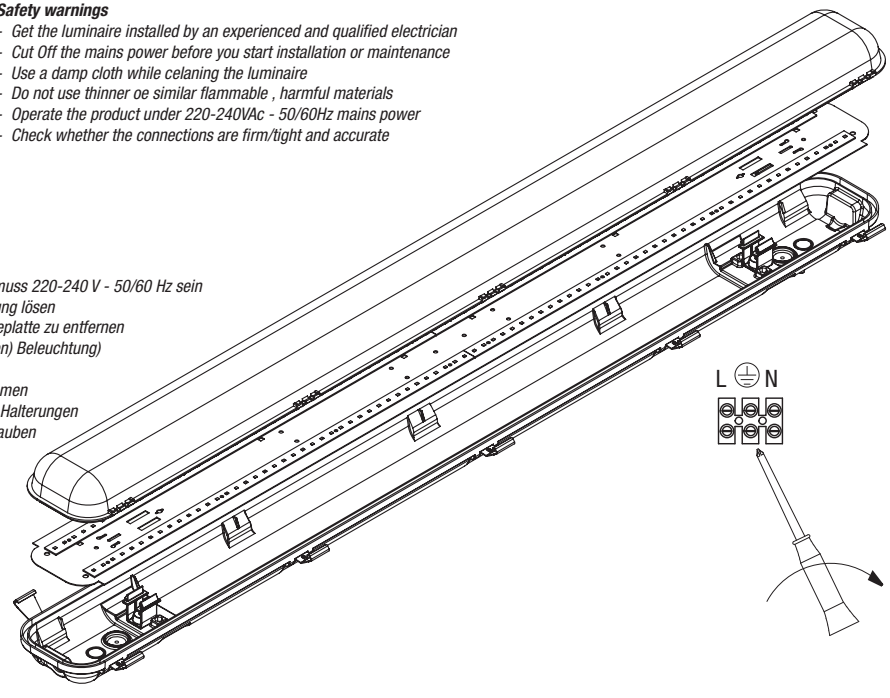
A richiesta: potenze ed ottiche diverse da quelle standard
On demand: powers and optics different from the standard ones
Sur demande: puissances et optiques différentes de celles standard
Auf Anfrage: andere Leistungen und Optiken als die Standardoptiken
 ن ع ف ل ت خ ت ت ا ي ر ص ب ل ا و ي و ق ل ا : ب ل ط ل ا ي ل ع ا ن ا ب
 ع ي س ا ي ق ل ا ل ف ل ت



- I**
- La tensione di funzionamento dell'apparecchio e la tensione di rete devono essere 220-240 V - 50/60 Hz
 - Rimuovere il vetro sbloccando i fermi sul lato dell'armatura
 - Premere i 2 fermi anteriori per rimuovere la piastra corpo/scocca
 - Fissare i componenti di montaggio (fornite con l'apparecchio d'illuminazione) al telaio e montarlo sul luogo di installazione
 - Quindi rimontare la piastra corpo / scocca sul telaio
 - Posizionare il vetro sul corpo e fissarlo con i fermi
 - Fissare i fermi con le viti fornite con l'apparecchio
 - Verificare che i collegamenti siano stati eseguiti correttamente
 - Dai energia al tuo apparecchio
- Avvertenze di sicurezza**
- Far installare l'apparecchio da un elettricista esperto e qualificato
 - Interrompere l'alimentazione di rete prima di iniziare l'installazione o la manutenzione
 - Usare un panno umido per pulire l'apparecchio
 - Non utilizzare diluenti o materiali infiammabili e nocivi o simili
 - Azionare il prodotto con alimentazione di rete 220-240 VAC - 50/60Hz
 - Controllare i collegamenti

- GB**
- Operating voltage of the luminaire and mains voltage must be (220-240V - 50/60Hz)
 - Remove the glass by unlatching the latches on the side of the armature
 - Push the 2 fore latches to remove the body/shell plate
 - Fix the installation parts, provided with the luminaire, to the frame and mount it to the place of installation
 - Then refix the body/shell plate to the frame
 - Place the glass onto the body and fasten with the latches
 - Fix the latches with screws which come with the luminaire, do not use any other
 - Check that the connections are correctly made
 - Give energy to your luminaire
- Safety warnings**
- Get the luminaire installed by an experienced and qualified electrician
 - Cut Off the mains power before you start installation or maintenance
 - Use a damp cloth while cleaning the luminaire
 - Do not use thinner or similar flammable, harmful materials
 - Operate the product under 220-240VAC - 50/60Hz mains power
 - Check whether the connections are firm/tight and accurate

- D**
- Die Betriebsspannung des Gerätes und die Spannung von Netzwerk muss 220-240 V - 50/60 Hz sein
 - Entfernen Sie das Glas, indem Sie die Clips an der Seite der Verstärkung lösen
 - Drücken Sie die 2 vorderen Anschläge, um die Karosserie / Karosserieplatte zu entfernen
 - Befestigen Sie die Montageteile (im Lieferumfang des Geräts enthalten) Beleuchtung) am Rahmen anbringen und am Aufstellort montieren
 - Setzen Sie dann die Karosserie / Karosserieplatte wieder auf den Rahmen
 - Setzen Sie das Glas auf die Karosserie und befestigen Sie es mit den Halterungen
 - Befestigen Sie die Befestigungselemente mit den mitgelieferten Schrauben
 - Überprüfen Sie, ob die Verbindungen korrekt hergestellt wurden
 - Geben Sie Ihrem Gerät Energie
- Sicherheitshinweise**
- Lassen Sie das Gerät von einem erfahrenen und qualifizierten Elektriker installieren
 - Unterbrechen Sie die Stromversorgung, bevor Sie mit der Installation beginnen oder Wartung
 - Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch
 - Verwenden Sie keine Verdüner, brennbaren und schädlichen Materialien oder ähnliches
 - Betreiben Sie das Produkt mit einer Netzspannung von 220-240 VAC - 50 / 60Hz
 - Überprüfen Sie die Anschlüsse



- F**
- La tension de fonctionnement de l'appareil et la tension de le réseau doit être 220-240 V - 50/60 Hz
 - Enlevez le verre en libérant les clips sur le côté du renfort
 - Appuyez sur les 2 butées avant pour retirer le corps / la plaque du corps
 - Fixez les composants de montage (fournis avec l'appareil éclairage) au cadre et le monter sur le site d'installation
 - Ensuite, remplacez le corps / la plaque de corps sur le cadre
 - Placez le verre sur le corps et fixez-le avec les fixations
 - Fixez les fixations avec les vis fournies avec l'appareil.
 - Vérifiez que les connexions ont été faites correctement
 - Donnez de l'énergie à votre appareil
- Avvertissements de sécurité**
- Faites installer l'appareil par un électricien expérimenté et qualifié
 - Arrêtez l'alimentation avant de commencer l'installation ou entretien
 - Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'appareil
 - N'utilisez pas de diluants, ni de matériaux inflammables et nocifs, etc.
 - Utilisez le produit avec une alimentation secteur de 220-240 VAC - 50 / 60Hz
 - Vérifiez les connexions

- AR**
- زتره 50/60 - تلوف 220-240 ةكب بشل ا نوكت نأ بجي دهجال و زاهجال ل لي غشتا دهجال -
 - حي لس لتال بناج يلع كباشم الما ريرحت قيرط نع جاجزل ا ل انا ب مق -
 - مسجال / مسجال ا ةحول ةلازال يما ا ل 2 ف قوت يلع طغصا -
 - تيب ثتال ع قوم يلع هت يثتو راطل ا ل ا ل ا (ةناضال زاهجال عم قق فرم ل) تيب ثتال تانوكم ح ا ل ص ا -
 - راطل ا يلع مسجال / مسجال ا ةحول بي كرت دعا مق -
 - بي ثتال عم هتتو مسجال ا يلع جاجزل ا ع -
 - زاهجال عم قق فرم ل ي غ ر ب ل ا ةطس ا و ب ت ا ب ا ح س ل ا ني م ا ب مق -
 - حي حص لك ش ب ت ا ل ا ص ت ا ل ا ع ا ر ج ا ن م د ك ا ت -
 - ل زاهج ة ق ا ط ا ع -
- م ا ل س ل ا ت ا ر ي ذ خ ت**
- له ة و ة ر ب خ و ذ ي ا ب ا ر ه ك ة ط س ا و ب زاهجال بي كرت ب مق -
 - ة ن ا ي ص ل ا و ا تيب ثتال ا ع د ب ل ب ق ة ق ا ط ل ا د و ز م ف ق و ا -
 - زاهجال في ظن تل ة ل ل ب م ش ا م ق ة ع ط ق م د خ ت س ا -
 - م ا ش ا م و ا ق ر ا ض و ا ل ا ع ت ش ا ل ل ة ل ب ا ق د ا و م و ا ة و ي س م د خ ت س ت ا ل -
 - 50 / 60Hz م ا ل س ل ا ت ا ر ي ذ خ ت ا ل ا ع ت ا ل ا ع م ج ت ن م ل ا ل ي غ ش ت -
 - ت ا ل ا ص ت ا ل ا ن م ق ق ح ت -

